

Regională
Hunedoara-Deva

● În acest număr ● În
paginile ● În acest nu
măr 245 ● În
paci nile
● În acest număr ● În
paginile ● În acest

TIMPUL
STUDENTULUI

REGLEMENTAREA
PE O TREAPTĂ
SUPERIOARĂ A
PENSIEI DE URMAȘ



Proletari din toate țările, uniți-vă!

ANUL XXII, SERIA II,
NR. 5422

6 PAGINI - 25 BANI

MARȚI
25 OCTOMBRIE 1966



Scinteia tineretului

ORGAN CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI COMUNIST



Pe
șantierul
muncii
patriotice

CLUJ — (de la
corespondentul nos-
tru).
In ultima vreme
in regiunea Cluj au
avut loc numeroase
actiuni de muncă pa-
triotică. Printre prin-
cipalele obiective pe
care și le-au fixat
brigăzile de muncă
patriotică se numără
culesul porumbului,
curățirea parcurilor,
colectarea florerii
vechi. In raloanele
Zalău, Turda, Alud,
Bistrița, Dej etc. mil
de tineri au sprâjnit
gospodăriile agricole
de stat și cooperati-
vele agricole de pro-
ductie să recolteze la
timp porumbul. Prin
muncă patriotică s-a
recoltat porumbul de
pe aproape 200 hec-
tare. Cîrca 800 de e-
levi, de la Grupul
scolar Tehnorig, au
făcut parcul orasu-
lui Cluj înalta de
larnă. Alte cîteva
sute de tineri au a-
dăugat orașului
Gheorgheni frum-
șeții noi: culorile pas-
tele ale florerii de
toamnă.

Liceul nr. 42 din Capitală.
Chimia are aici mulți prieteni.
Pe elevi îi atrage mai ales
„miracolul” din laborator.
In orele de clasă, în sedințele
cercului demonstrațiilor practice
trezesc un interes deosebit.
Rezultatele — exprimate
în note bune și foarte bune —
le găsim înregistrate în cata-
loage, în dreptul rubricii:
chimie.

O TEMEINICĂ PREGĂTIRE CADRELOR U.T.C. DIN ȘCOLI

Eveniment însemnat în
viața organizațiilor U.T.C., a-
dunările de alegeri au prile-
juit în marea majoritate a or-
ganizațiilor de bază o analiză
atentă a muncii, a cauzelor
unor slăbiciuni și, ceea ce este
poate lucrul cel mai impor-
tant, au stabilit bogate planuri
de activități pentru viitor.
Este un fapt îmbucurător că
marea majoritate a acestor
planuri reprezintă o aplicare
concretă, la specificul fiecărei
școli și clase, a hotărîrilor ce-
lui de-al VIII-lea Congres al
U.T.C., a indicațiilor date de

recenta plenară a C.C. al
U.T.C.
Cum era și firesc și în acest
an, în conducerea organizațiilor
de bază au fost alese un
număr însemnat de cadre tinere,
cu dragoste și pasiune
pentru munca de organizație
dar care nu au încă pregătire,
experiența necesară. Ele sînt
chemate să organizeze întreaga
muncă de realizare practică
a sarcinilor reșite din
aceste documente, a planurilor
stabilite în adunări. De
aceia instruirea temeinică a
acestora are o importanță deose-
bită, de calitatea muncii lor

depinzînd în mare măsură în-
deplinirea în cele mai bune
condiții a sarcinilor care
stau în fața organizațiilor
U.T.C. din școli.
Ceea ce trebuie să caracte-
rizeze în acest an instruirea
care vor avea loc este focal
explicarea practică, concretă,
a modului în care cadrele U.T.C.
din școli trebuie să lucreze.
Aceasta presupune înlocuirea
expunerilor, indicațiilor, staturilor
generale, fără obiect
precis, cu o explicare concretă
atît a ceea ce trebuie făcut cît,
și mai ales, a modului cum se
pot realiza, prin ce forme și
metode practice, sarcinile
care stau în fața organizațiilor
U.T.C. din școli. Plecînd
de la aceste instruiți, cadrele
U.T.C. din școli trebuie să știe
ce au de făcut în viitor,
cum este mai bine să-și
organizeze munca.
După cum a stabilit C.C. al
U.T.C. acțiunea de instruire
începe prin studierea indivi-
duală de către toate cadrele

„Scinteia tineretului”
(Continuare în pag. a V-a)

AU TERMINAT RECOLTATUL

Cooperatiile agricole de
producție din regiunea Su-
ceava au terminat recoltatul
cartofilor. Lucrarea s-a înche-
tat cu 12 zile mai devreme de-
cît anul trecut, datorită folo-
sirii pentru prima oară în
cooperatiile agricole de pro-
ducție din această parte a țării
a mașinilor de recoltat cartofi.

În avans față de grafic

La rafinăria Ploiești-Sud au
început lucrările de mărire a
capacității în instalația pentru
fabricarea bitumului. Pînă a-
cum au fost ridicate coloanele
instalației și s-au montat
conductele de legătură. In
avans față de grafic se află

lucrările de asamblare a ce-
lorlalte agregate componente.
livrate înainte de termen de
uzinele constructoare din
țară. Prin punerea în funcți-
une a acestei instalații, în
1967 producția de bitum a ra-
finăriei va fi dublată.

ZIUA ARMATEI



SCUT DE NĂDEJDE AL PATRIEI

Sărbătoare în-
trată statornic în
tradițiile scumpe
ale oamenilor
muncii, Ziua For-
țelor Armate ale
Republicii Sociali-
ste România evocă o pagină
luminoasă din cro-
nica luptei duse
de-a lungul
veacurilor de po-
porul român pen-
tru libertate națio-
nală și dreptate
socială. Cu 22 de
ani în urmă, la 25
octombrie 1944,
armata română,
luptînd cu eroism,
umăr la umăr cu
armata sovietică
au zdrobit ultimele
rezistente hitle-
riste și hordiste de
pe pămîntul țării
noastre, desăvir-
sînd astfel elibe-
rarea întregului
teritoriului al patriei.
Cu prilejul ace-
stui aniversări,
redactorul ziaru-
lui nostru Vasile
Căbulea a adresat
tovarășului colo-
nel GHEORGHE
GOMOIU, șeful
consiliului polite-
ic al unei
mari unități mili-
tare, cîteva întrebări:
— Sărbătorirea
(Continuare
în pag. a III-a)

Zilei Forțelor Ar-
mate ale Republicii
Socialiste Româ-
nia a devenit o
tradiție: cum în-
timpină ostașii din
marea unitate în
care lucreți ziua
de 25 octombrie?
— Ziua forțelor
noastre armate
este, în același
timp, sărbătoarea
întregului nostru
popor. Noi vedem
în aceasta recu-
noștința poporului
față de vitejia și
faptele de eroism
dovedite de mila-
rii români în răz-
boiul antihitlerist,
prelucirea pe care
o acordă celor
care cu arma în
mînă, stau de
strajă cuceririlor
revoluționare ale
oamenilor muncii,
independenței și
suveranității națio-
nale.
Cît privește în-
timpinarea acestei
aniversări de către
ostașii marii no-
astre unități, tre-
buie să arăt că en-
tuzismul și însu-
șirea cu care
oamenii muncii
dau viață vastului

Veți realiza planul pe anul 1966? PLAPUMA CU PROMISIUNI ȘI ACOPERIȘUL LOCUIŢELOR NEPREDATE

Zestrea cu care con-
structorii cartierului din
nordul orașului Ploiești
au intrat în ultima eta-
pă de muncă a acestui
an nu e de invidiat. Res-
tantele șantierului în
predarea locuințelor
s-au adunat, s-au adunat
pînă ce, la sfîrșitul a trei
trimestre, 400 de aparta-
mente au apărut în bilan-
țul cu semnul minus.
Ce posibilități sînt pen-
tru ca cele 320 de aparta-
mente (plus 60 semifini-
sate) din planul pe acest
ultim trimestru să fie
predate în termen?
— Putem să predăm
sigur, în noiembrie, 120
de apartamente, ne-a
răspuns tovarășul ingi-
ner GHEORGHE BRIN-
ZAN, directorul Grupu-
lui I. Restul, pînă la 320,
plus restanțele, vor fi
gata la sfîrșitul anului.

I. BODEA
(Continuare
în pag. a V-a)

PRIMIREA DE CĂTRE TOVARĂȘUL ION GHEORGHE MAURER A DELEGAȚIEI DE ZIARIȘTI DIN GRECIA

Luni la amiază, președintele Con-
siliului de Miniștri al Republicii
Socialiste România, Ion Gheorghe
Maurer, a primit delegația oficială
de ziariști din Grecia, condusă de
P. Trouboumis, vicepreședinte al
Uniunii redactorilor din Atena. De-
legația ne vizitează țara la invitația

Ministerului Afacerilor Externe, și
ca răspuns la vizita pe care o dele-
gația oficială de ziariști români a
făcut-o în Grecia.
La întrevvedere a luat parte George
Macoveșcu, adjunct al ministrului
afacerilor externe.
(Agerpres).

INTELECTUALII SATULUI (I)



Un tînăr apare în pragul
comunei. În mîna dreaptă
are un geamantan; umărul
celălalt îi stă tot timpul mai
înaltat ca să păstreze echili-
brul. Privește în jurul său cu
oarecare dezorientare, dar și
cu curiozitate în același timp.
În fața sa se află — încă
necunoscută — comuna în
care va lucra — cîți ani? În
urmă se mai deslușesc și a-
cum, din amintire, risetele co-
legilor celorlalți cîinci ani, o
figură mai conturată sau mai
multe, emoțiile sau cine știe
ce întâmplări pe care le cre-
dea uitate. Un tînăr a apărut
în pragul comunei: este noul
profesor, doctor sau inginer
agronom.
Și chiar primul om din sat

pe care îl întâlnești în drum
îți adresează, el cel dintîi,
acel „bună ziua” atît de ca-
racteristic țărănului nostru.
Urarea nu este, însă, de data
aceasta, un simplu gest de
politețe, ci o dovadă că oa-
menii sînt gata să-și acorde
toată încrederea lor, că le pri-
mesc cu brațele deschise ca
pe un oaspete de seamă. Răs-
punzînd la „bună ziua” cu o
tresărire care te trădează că
ai uitat obiectul, nu dai tot
atunci răspunsul la vntul de
încredere care îți se acordă.
Răspunsul acesta îl vei da în
timp, lăsdînd să vorbească pro-
pria te activitate. Trebuie
mai întîi să rămîi în aceste
locuri pe care acum le cuno-
ști cu fiecare pas dar care
sînt încă străine, cîțiva ani

din tinerețea ta. Cîțiva sau,
poate, nu numai cîțiva. Une-
ori, la sfîrșit, după cei ni
termina „stațiul” prevăzută
de lege, încerci să parcurgi,
cu două geamantane în loc de
unul, drumul făcut la venire,
dar în sens invers. Și observi
că mai e încă ceva care te
reține aici. Alții chiar îți se
propune să pleci, ești, cu alte
cuvinte, „promovat” și refuzi
cu încăpăținare fără să știi
singur de ce.
Medicul LIVIU PAȘCA, pe
care l-am cunoscut de-o lună,
gușul cătorva ore petrecute în
comuna Mănăstîr, din raionul
Lăpuș, spunea că are, nici mai
mult nici mai puțin, decît
treisprezece ani de activitate
în comuna aceea. Mi-a mărtu-
rist, de asemenea, că nu de

mult a fost numit medic-șef
al raionului Oas; a stat cît a
stat și s-a întors înapoi în co-
mună: „Nu mă împăcam deloc
cu munca administrativă”, ex-
plica dînsul. Afirmația se în-
talnește și se confundă cu
o alta, auzită nu departe
de Ploiești în comuna Mi-
neciuc. Profesorul NICOLAE
COSTEA, care și el are
cam tot atîția ani la Mineciuc,
spunea că într-o vreme a fost
vreo două luni șeful secției cul-
turale a raionului. Mai mult
n-a rezistat însă. Iar explica-
ția e de-a dreptul banală:
„M-am legat prea mult de
D. MATAȘ
(Continuare în pag. a II-a)



Remorciera pe Dunăre

TELEGRAMĂ

COMITETULUI CENTRAL
AL PARTIDULUI COMUNIST DIN JAPONIA

Dragi tovarăși, Tokyo

Comitetul Central al Partidului Comunist Român adre-
sează delegațiilor la cel de-al X-lea Congres al Partidului
Comunist din Japonia, tuturor comunistilor japonezi, clasei
muncitoare și oamenilor muncii din Japonia un cald salut
frățesc — expresie a profunde solidarități internaționaliste,
a prieteniei și stimei reciproce ce leagă partidele și popoarele
noastre.

Comunistii români, întregul nostru popor urmăresc cu a-
dîncă simpatie, cu dorința vie de a o vedea încununată de
succes lupta P. C. din Japonia împotriva asupririi și ex-
ploatarei capitaliste, pentru independență, neutralitate, de-
mocrație și pace, împotriva imperialismului american,
pentru îmbunătățirea condițiilor de viață ale poporului japonez.
Așteptate pe baza principiilor marxist-leniniste ale egalității
în drepturi, independenței, neamsecului în treburile
interne și respectului reciproc, ale internaționalismului pro-
letar, relațiile de prietenie frățească, statornică între par-
tidele noastre, se dezvoltă continuu, ceea ce servește conso-
lidării prieteniei și colaborării dintre popoarele române și
japoneze, întăririi unității mișcării comuniste internaționale,
cauzei păcii, democrației și socialismului.

Urăm din toată inima succes deplin lucrărilor congresului
în vederea realizării și dezvoltării acțiunii unite a tuturor
forțelor muncitorești, democratice și populare din Japonia,
pentru îndeplinirea aspirațiilor vitale ale poporului japonez,
pentru creșterea continuă a contribuției dumnezeavăstră la
nobilă cauză a progresului și libertății omenirii.

Trăiască Partidul Comunist din Japonia!
Trăiască prietenia și solidaritatea frățească dintre Partidul
Comunist Român și Partidul Comunist din Japonia!
Trăiască prietenia dintre poporul român și poporul ja-
ponez!

COMITETUL CENTRAL
AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

- În această pagină
- În această pagină
- În această pagină
- În această pagină
- În această pagină
- În această pagină



SCUT DE NĂDEJDE AL PATRIEI

În prima sărbătorii Zilei Forțelor Armate ale Republicii Socialiste România, am pornit pe un itinerar ostășesc, parcurgând drumuri în zig-zag care adună o mie km. Am făcut popasuri în numeroase unități militare, asistând la aplicații tactice de luptă, la exerciții de instrucție. Bloc-urile noastre s-au umplut de însemnări despre unitatea de artilerie care a tras primele salve de tun în războiul de independență de la 1877, despre unități care au luptat cu o vitejie fără seamăn în războiul din 1916-1918, despre

unități care au scris pagini nepieritoare în istoria de luptă a poporului nostru, în războiul antihitlerist, despre faptele cu care contingentele actuale îmbogățesc aceste tradiții. Pe alocuri am creionat portretele unor ofițeri și militari, schițându-le trăsăturile, însemnând gândurile pe care într-o clipă de răgaz ni le-au împărtășit. Ne-am dat seama că viața ostășească, circumscrisă coordonate de monedă și luptă cu largi dimensiuni umane, ține în rîndurile ce urmează, câteva din însemnările noastre.

AL PATRIEI

VIITORI COMANDANȚI DE OȘTI

Există un sentiment sau mai bine zis o închipuire, pe care, în cel mai fragedi ani ai copilăriei o trăiește cu foarte rari excepții, fiecare copil: aceea de a închipui figura soldatului. Am stat de vorbă cu numeroși elevi ai școlii militare superioare de ofițeri „Nicolae Bălcescu” și nici unul n-a dezmințit trădarea și statornicia unor asemenea simfănte și pasiuni. Ea dimpotrivă, la unii întuiești veritabile virtuți ostășești.

Dar, mai întâi, un scurt dialog cu tovarășul colonel Nicolae Favelescu. Școala noastră are o veche tradiție, ne spune interlocutorul nostru. Ea înfăptuiește de decenii. Aici s-au format cadre pentru armata națională, ofițeri și subofițeri, ale căror fapte și jertfe au intrat în cartea de aur a istoriei patriei. Luind pildă de la cei care au pus patria mai presus decât viața, elevii de astăzi și școlii, fii ai oamenilor muncii, duc mai departe tradițiile de luptă ale înaintașilor, învățând cu pasiune și răspundere din arta pregătirii militare, făcându-și din obiectivele politice ale partidului stindarde de luptă, percepție și convingeri de muncă și viață.

Școala, situată într-un cadru pitoresc, unde la marginea unui oraș de la poalele Carpaților, pregătește cadre de ofițeri pentru forțele armate ale țării cu o largă diversitate de specialități: ofițeri de artilerie, infanterie, aeronautică, transmisiuni, ofițeri chimiciști și topografi, cadre, paralele cu instrucția militară, fac și o pregătire tehnică superioară, astfel că la isprăvirea celor 4 ani de studii ei



O grupă de vântori de munte într-un exercițiu tactic

CURAJUL — O DIMENSIUNE UMANĂ

Ne aflăm undeva în Munții Bucegi. Străbăntem pas cu pas drumul printr-o pădure deasă și ne înalță ca doi uriași pe rețea implinindu-și frunțile în albastrul cerului. Deodată auzim niște zgomote ciudate. Venesc de sus, din creștetul stîncilor. Apoi câteva comenzi scurte, răspicute. Dintr-o pădure apar siluetele citoruși militari. Primiseră ordin să ocupe poziții de luptă într-o creștătură din perețele unei dintr-o stînci. Pe o potecă ascunsă ei încep să escaladeze stîncă, luându-și piepștii înălțimile. Pentru fiecare pas își fac loc cu finetele acuziții ale

— Nu sînt militari în termen — ne spune col. Nicolae Nicolaescu. Dar să vi-i prezentăm: caporalul Dumitru Fătu, din comuna Voilșu, Rm. Sărat, Ioja Ștefan, pușcaș mitraliilor din comuna Bihorțeni, Sîntuș George, Dimeni Ștefan, din Verchiș, același oraș, Iosif Tampa, din orașul Brașov, și Șerban Paraschiv, din Cislău. Fiecare din ei, dacă-i întrebi, îți spune că vrea să-și facă conștiința serviciului militar, așa cum se cere, iar apoi să-și întorcă la locul lui de muncă, să pună în practică vechi cunosti-

nele multiple căpătate în armată. Fiecare din ei vorbește cu mîndrie despre frumusețea armiei sale care sînt învotați. — În afară de celelalte calități pe care trebuie să le aibă un ostas, ne spune tovarășul Nicolaescu, vîntorul de munte are nevoie de curaj; el este în împrejurări dificile: să escaladeze, cum ați văzut, stînci prăpăstioase, să se cațere prin arbori înarmați și cu tot echipamentul în spate, să treacă dintr-un vîrf de munte în altul, pe o frînghie în vreme ce sub el se deschide o amenințătoare văgăună, să străbată drumuri necunoscute în orice moment pe schiuri, prin nămeți și furtuni. Curajul, trebuie să fiți de acord, este o dimensiune umană, rezultatul acelei atitudini morale care pune interesul colectiv, deasupra interesului personal. Această atitudine conduce, la nevoie, la sacrificiul suprem conștient. Dovezi... — Acum 50 de ani, în cadrul armatei noastre, a luat ființă prima unitate a vîntorilor de munte. Această sărbătoare jubiliară sprogste însemnătaea evenimentului de astăzi, în amplifica semnificațiile. În toamna lui 1916, deci în anii primului război mondial, Marele cartier general al armatei române a hotărît transformarea școlii militare de schiori într-o unitate luptătoare denumită „Corpuș vîntorilor de munte”. Și de atunci istoria acestei arme este plină de fapte vitejești săvîrșite de ostașii ei pe altarul sfînt al apărării patriei. Sînt cunoscute faptele de arme ale vîntorilor de munte în primul război mondial. În crîncenele lupte de la Otuz, Tg. Ocna, de pe Valea Trotușului, Măreșești etc. bravi vîntorii de munte luptînd eroic, au contribuit substanțial la zdrobirea ofensivei dușmane. Dădă peste cap planul invadatorilor, cîștigău și dragostea și prețuirea întregii oștiri române. Fapte de arme memorabile au săvîrșit vîntorii de munte în războiul antihitlerist...

care partidul și guvernul le-au trasat armatei noastre, dovedindu-se buni mîntuitori ai tehnicii moderne de care dispun, apărători de nașterea și dezvoltării socialiste. Maiorul Constantin Jofța și locotenentul major Vasile Rătilă, amîndoi destoinici comandanți de subunitate, călții la școala curajului, ne-au înfăptuit rezultatele obținute la diferitele aplicații tactice, de către militarii pe care îi comandă, îmbogățind veștatările lor cu întâmplări interesante, pline de

inedit, din viața ostășească. Plăcerea și mîndria cu care au vorbit despre înalta cîntărea tineri: Traian Tomuță, Adrian Bucea, Ion Bunde, Vasile Radu, Cojan Alexe, Ștefan Jurcă, Gheorghe Cioacă, despre spiritul de intrajutorare de care au dat dovadă aceștia în cîteva aplicații complexe, cînd au făcut marșuri pe jos de 80-100 km fără intrerupere, sau au trecut prin locuri prăpăstioase Carpați, te mandă, îmbogățind veștatările lor cu întâmplări interesante, pline de

inedit, din viața ostășească. Plăcerea și mîndria cu care au vorbit despre înalta cîntărea tineri: Traian Tomuță, Adrian Bucea, Ion Bunde, Vasile Radu, Cojan Alexe, Ștefan Jurcă, Gheorghe Cioacă, despre spiritul de intrajutorare de care au dat dovadă aceștia în cîteva aplicații complexe, cînd au făcut marșuri pe jos de 80-100 km fără intrerupere, sau au trecut prin locuri prăpăstioase Carpați, te mandă, îmbogățind veștatările lor cu întâmplări interesante, pline de

inedit, din viața ostășească. Plăcerea și mîndria cu care au vorbit despre înalta cîntărea tineri: Traian Tomuță, Adrian Bucea, Ion Bunde, Vasile Radu, Cojan Alexe, Ștefan Jurcă, Gheorghe Cioacă, despre spiritul de intrajutorare de care au dat dovadă aceștia în cîteva aplicații complexe, cînd au făcut marșuri pe jos de 80-100 km fără intrerupere, sau au trecut prin locuri prăpăstioase Carpați, te mandă, îmbogățind veștatările lor cu întâmplări interesante, pline de

Sergent BĂDOI VALERIU

CINSTIM TRADIȚIA STRĂMOȘEASCĂ

De cîteva minute pășim într-o cameră înaltă, luminoasă. Ne aflăm de fapt într-un muzeu, camera tradițiilor, cum au numit-o gazdele, care înfăptuiează la proporții mai modeste o istorie emoționantă, istoria unității. Primele file înscrise în anul 1877 sînt acoperite de gloria victoriei victorioase de la Pleșna, Smîrdan, Vidin împotriva jugului otoman. — Măreșești 1916. Aflat pe undeva în apropierea Galațiului regimentul a pornit în marș către Măreșești, participînd la marea bătălie intrată în glorioasă istorie a neamului românesc.

„Iarna anului 1945, Budapesta. În cea dintîi zi a anului ostașii regimentului au pornit la asaltul asupra Poștei, obiectiv în care își preștăseră rezistența trupele fasciste. Zile și nopți în sir fără odihnă ostașii români au luptat cu curaj și abnegație și în seara zilei de 8 ianuarie Poșta centrală era cucerită de ostașii acestui regiment. La cucerirea acestui important obiectiv au căzut cu arma în mînă caștani deștălnici, ofițeri devotați. Mi-a fost dat să trăiesc cîntărea de-a comandă compania a III-a pe care cu ani în urmă locotenentul erau Constantin Marinescu a condus-o spre victorie, ne mărturisea într-o discuție cu ofițerul nostru.

— Subordonatul meu și ea datorită. Sînt foarte tineri, dar disciplina, dornici să-și însușească tainele măiestriei militare. De aproape 5 ani de zile nici unul dintre cei care s-au instruit în compania a III-a nu m-au obligat să aplic nici un fel de pedeapsă... — Aceiași coordonatori — muncă, o muncă plină de strădanie, posibilitatea cerii de a-ți împlinești pasiunile, caracterizează drumul ostășesc al căpitanului Mogoroseș Traian Astăzi, el nu poate concepe o meserie mai frumoasă, mai plină de satisfacții decît aceea de a fi pedagog militar. Oriunde ar încerca cineva nu l-ar putea convinge că există ceva mai interesant decît studierea și cunoașterea istoriei militare. Este un om statornic în convingeri, în pasiuni. Aprecerea o justifică în fiecare zi în munca și viața lui. De mai bine de 11 ani a absolvit școala militară și tot de atunci are activitatea în unitatea în care a fost numit primul comandant al companiei.



Căpitan DOBRIN MIRCEA

capitanul Mircea Dobrin reușește să dețină un record semnificativ pentru gradul de pregătire a ostașilor: la aplicații sau inspecții această companie este răsplătită de mai bine de 3 ani consecutiv cu calificative de „bine” și „foarte bine”. — Despre ostașii din compania lui, căpitanul Dobrin vorbește simplu dar convingător: — Subordonatul meu și ea datorită. Sînt foarte tineri, dar disciplina, dornici să-și însușească tainele măiestriei militare. De aproape 5 ani de zile nici unul dintre cei care s-au

capitanul Mircea Dobrin reușește să dețină un record semnificativ pentru gradul de pregătire a ostașilor: la aplicații sau inspecții această companie este răsplătită de mai bine de 3 ani consecutiv cu calificative de „bine” și „foarte bine”. — Despre ostașii din compania lui, căpitanul Dobrin vorbește simplu dar convingător: — Subordonatul meu și ea datorită. Sînt foarte tineri, dar disciplina, dornici să-și însușească tainele măiestriei militare. De aproape 5 ani de zile nici unul dintre cei care s-au

Sergent ZELCH IOSIF

el. În cazarmă sau pe cîmpul de instrucție ostașii care de-abia s-au cunoscut se împrietenesc și amicitia acestor ostășești este încheiată prin pasiuni și aspirații comune, fire trănice, care duc la viață. Dialogul nostru a fost întrerupt cîteva momente. În unitate sosise poșta. O scrisoare purta la locul adresantului numele căpitanului Traian Mogoroseș. O scrisoare obișnuită așa cum primește aproape zilnic de la ostașii săi și aștepți înșurte. Aceasta însă avea ceva aparte, cuprîndea o invitație de nuntă și era semnată de muncitorul arădan Ion Avram, sergent în rezervă... — Avea dreptate căpitanul Traian Mogoroseș: prietenia ostășească duce la nuntă.

Pagină redactată de: VASILE CĂBULEA VASILE RÂNGA

URMARE DIN PAG. I

program de măsuri adoptat de cel de-al IX-lea Congres al partidului caracterizează și activitatea ce se desfășoară în unitățile noastre. Datorită eforturilor depuse de comandanți, organizațiile de partid și U.T.C., toți militarii, unitățile se prezintă în cîntărea acestei aniversări cu rezultate de seamă în îndeplinirea planului pregătirii de luptă și politice. A crescut numărul ostașilor care dețin titlul de „Militar de frunte” sau „Specialitate de clasă”, mîntuitori înscuși ai armamentului modern și tehnici din înzestrarea. Subunități cum sînt cele comandate de căpitanul Ionică Gheorghe, locotenentul-major Deliman Petre, Robe Iulian, Sirbu Constantin și multe altele dețin de mai mulți ani titlul de subunitate de frunte, au urcat noi trepte pe drumul măiestriei ostășești. O contribuție însemnată la obținerea acestor succese, la formarea de militari cu înalte calități morale și de luptă, au adus-o organizațiile de tineret. Pentru merite deosebite, organizației U.T.C. din unitatea unde secretar este locotenentul Bărbulescu Mihai și organizațiilor de bază care au ca secretari pe sergentul Bărbulescu Gheorghe și fruntașul Petricicu Gheorghe li s-a înmînat în cîntărea Zilei Forțelor Armate, „Diploma de Onoare a C.C. al U.T.C.”. Această înaltă distincție a fost acordată și unui mare număr de uteciști care și-au adus un prețios aport la îndeplinirea sarcinilor regulate din documentele Congresului al VIII-lea al Uniunii Tineretului Comunist.

— Răspunsul ar putea forma obiectul unui material de sine stătător. Tinerii care vin să-și satisfacă serviciul militar au crescut în anii socialismului, anii împlinirii răzvirnelor pentru care străbunii au dat numeroase jertfe. Mîndri de combinatele, de fabricile și uzinele ce se înalță spre cerul însoțit al patriei noastre libere, de înnoirile care au loc

în viața orașelor și satelor patriei ei dovedesc o înaltă răspundere pentru a deveni apărători de nădejde ai bogățiilor și frumusețelor țării, muncii pașnice și realizării poporului, dobîndite sub înțeleapla conducere a partidului nostru. În cazul de față, cred că e suficient să amintesc că legătura organică ce s-a creat între armată și popor în anii socialismului ca urmare a marilor transformări sociale ce au avut loc în țara țării constituie izvorul tăriei de nezdruccinată a armatei noastre socialiste. — Cum se materializează în fapte de viață preocuparea organizațiilor de partid și U.T.C. pentru dezvoltarea militarilor în termen, ofițeri și subofițeri, a nobilelor sentimente de dragoste față de patrie, popor și partid, față de cuceririle revoluționare? — Acestea constituie obiectivul fundamental al întregii activități politico-educative ce se desfășoară în unități și subunități. Comandanții, organizațiile de partid și U.T.C. desfășoară munca de educare a militarilor în spiritul dragostei fierbinți față de patrie, al patriotismului so-

cialist, al prețuirii și mîndriei față de trecutul glorios de luptă al poporului român pentru independență națională și o viață mai bună, sîndînd în constința fiecărui ostas convingerea profundă că suprema sa îndatorire este aceea de a servi cu credință patria socialistă. Acestui scop îi este subordonat învățămîntul politic, munca cultural-educativă, numeroase acțiuni inițiate de organizațiile de partid și de U.T.C. — Noi acordăm o mare atenție cunoașterii de către militarii istoriei patriei. Un mare interes îl prezintă vizitele la diferite locuri și monumente istorice, obiective industriale și unități agricole, întîlnirile cu activiștii de partid și de stat, vizionarea emisiunilor televizivului „Ogă vîntorilor”. „Memoria dîmîntului românesc”. Documente de piatră”. Alte forme interesante sînt serile tematice, simpozioanele, montajele literar-muzicale consacrate succeselelor dobîndite în domeniul economiei, științei și culturii, activităților comunistilor și a profilului lor moral. — În același timp militarii armatei noastre sînt educați în

spiritul internaționalismului socialist, al prieteniei și frăției de arme cu popoarele și armatele țării socialiste participante la Tratatul de la Varșovia și ale celorlalte țări socialiste, în spiritul solidarității cu toate popoarele care luptă pentru libertate și independență națională. — Este știut că în unitățile militare în fiecare an vin noi și noi contingente de tineri de pe toate meleagurile țării: din oraș și sate, din uzine, șantiere, facultăți și școli. Ar fi interesant să împărtășim cititorilor ziarului nostru, în marea lor majoritate tineri, o părere asupra ceea ce înseamnă pentru ei serviciul militar. — În primul rînd tinerii își îndeplinesc o îndatorire fundamentală prevăzută în Constituția țării, care precizează: „Serviciul militar în rîndurile Forțelor Armate ale Republicii Socialiste România este obligatoriu și constituie o îndatorire de onoare a cetățenilor Republicii Socialiste România”. În armată, tinerii învățată să devină luptători dirzi, puternici, capabili să îndeplinească orice misiune li s-ar încredința. În al doilea rînd, comitent cu învățarea mese-

rii armelor, tinerii continuă să se pregătească și ca cetățeni. La școala vieții ostășești ei devin mai constienți de menirea lor în societate. De asemenea, mulți își însușesc diferite meserii ca: tractorist, motorist, electrician, sofer, radiofonist etc. O dată cu trecerea în rezervă, angajîndu-se în producție, acești tineri au posibilitatea să lucreze în domenii calificate, sporindu-și astfel aportul pe care-l aduc la dezvoltarea patriei noastre. — Cîteva cuvinte despre ceea ce caracterizează profilul moral al ostașilor patriei noastre socialiste. — Voi încerca să dau un răspuns cât mai sintetic. Militarii noștri intruchipează profilul unor ostași vîguroși prin idealurile și preștările lor, prin iubirea fierbinți față de patrie, popor și partid, prin perseverență, alt în împrejurări deosebite, cît și în munca de zi cu zi. În toate misiunile încredințate. Exemplul subunităților care de ani de zile dețin titluri de frunte constituie o mărturie a pasiunii și fermității cu care ostășii își îndeplinesc îndatoririle față de patrie. Răspunderea cu care ei privesc datoria mi-

litară generează adesea fapte cu adevărat eroice. Am să mă opresc asupra unuia petrecut mai recent. În timpul unei aplicații, un tanc din subunitatea comandată de maiorul Stancu Ioan a rămas imobilizat în albia unui riu, acoperit de ape și înălțat de nisipuri. Cel patru tanchiști au înfruntat cu bărbăție și curaj situația creată suportînd aproape sapte ore răceala apei la o adîncime de peste patru metri. Acești ostași, bravi în cel mai frumos înțeles al cuvîntului, nu și-au pierdut nici un moment cumpătul. După ce au ieșit din situația creată ei s-au încadrat cu toată hotărîrea în acțiunea pentru îndeplinirea misiunii încredințate.

Am înfăptuit un fapt din a-tătea altele. În încheiere aș dori să subliniez că acele calități care au luminat chipurile marilor eroi din istoria armatei noastre, însușirile morale caracteristice poporului nostru definesc și profilul militarilor ce formează marea noastră unitate, ca și al întregii noastre armate. Harnicii constructori ai socialismului se pot buzi pe forțele noastre armate.



Cronica noastră este consacrată, în această săptămână desfășurării primei etape a lucrărilor Adunării Generale a O.N.U.

PRIMA ETAPĂ

În desfășurarea lucrărilor Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite s-a încheiat o primă etapă: cea a dezbaterilor generale. Este etapa în care expoziții marilor marșuri și a statelor lumii au afirmat punctele de vedere ale guvernelor pe care le reprezintă în problemele fundamentale ale omenirii.

Delegația română a subliniat că măsura esențială pentru înlăturarea pericolului nuclear, pentru garantarea securității tuturor statelor, a constituie interzicerea armelor nucleare și distrugerea celor existente în stocuri. În ceea ce privește un eventual tratat de nerăspândire a armelor nucleare, este necesar ca acesta să stabilească un echilibru, reciproc acceptabil, al responsabilităților între puterile nucleare și cele nenucleare, să cuprindă obligații nu numai pentru țările care nu posedă arma atomică, ci și pentru statele nucleare care ar trebui să se angajeze de a nu utiliza arma nucleară, de a nu o folosi niciodată contra țărilor nenucleare.

Succesivitatea oratorilor — veniți la New York din peste 100 de țări — a înfățișat într-o formă sintetică dar de mare precizie, principalele tendințe din politica mondială. Remarcabil în această privință nu se pare afirmarea năzuinței de a feri omenirea de consecințele unui nou război, preocuparea pentru stabilirea raporturilor internaționale pe temeiul tratatului de încredere între popoare. Mulți oratori au dat expresie simțimentelor pe care le încearcă opinia publică în fața evoluției evenimentelor. S-au putut auzi opinii constructive, de veditoare ale unui spirit realist, propuneri care slujesc realitatea cauză păcii (deși în același timp, din păcate n-au lipsit unele poziții rigide, în spiritul războiului rece). Din întreaga desfășurare a dezbaterilor generale s-a desprins ca o idee dominantă aceea că elementul hotărâtor pentru promovarea largă a relațiilor de colaborare între state îl reprezintă respectarea dreptului fiecărui popor de a-și hotărî singur soarta, corespunzător voinței și aspirațiilor sale, a principiilor independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi și neamestecului în treburile interne. Aplicarea acestor principii — fapt dovedit de înseși evenimentele din viața internațională — constituie singura bază rațională acceptabilă pentru soluționarea neamurătorilor probleme pe care le ridică raporturile între state.

Problema agresiunii americane în Vietnam, cu toate că nu se află înscrisă pe ordinea de zi, a fost abordată de majoritatea vorbitorilor. Mulți dintre ei au rostit cuvinte aspre, de condamnare a politicii Washingtonului care pune pacea Asiei de sud-est și a lumii în gravă primejdie. Ramura de măsuri cu care a încercat să se înfățișeze la tribună reprezentantul S.U.A. nu a avut efectul scontat la Washington. Ecorile bombelor azvârlite deasupra R. D. Vietnam erau prea puternice, războiul până în incinta marelui for internațional și nu puteau fi date uitării. Pe bună dreptate, ministrul de externe al României, tovarășul Corneliu Mănescu, sublinia că omenirea este preocupată de soluționarea conflictului vietnamez și așteaptă de la guvernul Statelor Unite nu cuvinte despre intenții de pace, ci acțiuni concrete în direcția păcii. Opinia publică cere ca S.U.A. să înceteze definitiv și necondiționat bombardamentele împotriva R. D. Vietnam să înceteze acțiunile de război în Vietnam, să-și retragă trupele din această țară, să recunoască Frontul de Eliberare Națională, reprezentant autentic al Vietnamului de sud, să lase poporul vietnamez să-și rezolve singur treburile interne fără nici un amestec din afară, potrivit năzuințelor sale. „Vietnamezii trebuie să fie lăsați să-și reglementeze propriile lor chestiuni în toată libertatea și dezarmării nu

și a primirii în O.N.U. a celor două state germane.

Colonialismul, în multiplele sale variante, a reprezentat obiectul unei energice condamnări. Adunarea Generală a acordat prioritate discutării situației din Africa de sud-vest. Un vot semnificativ s-a produs în legătură cu Rhodesia. O rezoluție care condamnă orice aranjament de cules în „puterea administratoare” (Anglia) și rasiștii de la Salisbury, în detrimentul populației de culoare, a fost adoptată cu 86 de voturi. Numai reprezentanții Lisabonei și Pretoriei au cutezat să se declare solidari cu cauza lui Ian Smith.

Promovind consecvent o politică externă realistă, constructivă, Republica Socialistă România a dobândit un prestigiu deosebit în viața internațională. Prin dinamica și rodnica activitate pe care o desfășoară, delegația țării noastre aduce o apreciată contribuție în cadrul lucrărilor Adunării Generale a O.N.U., pentru ca Organizația Națiunilor Unite să răspundă pe deplin rolului ce-i revine, slujind cauza păcii și securității popoarelor.



DIN VIAȚA TINERETULUI LUMII



Peste 3.000 de studenți ai Facultății de Științe a Universității din Madrid au adoptat o rezoluție de solidaritate cu studenții din Barcelona, care revendică crearea unor sindicate studențești libere. În rezoluție se subliniază că organizațiile sindicale studențești trebuie să fie libere și democratice și să excludă patronajul oficialității. Studenții de la Universitatea din Madrid au alinat pancarta pe care sînt înscris lozinci de condamnare a acțiunilor autorităților spaniole, care interzic studenților să se asocieze în organizații sindicale proprii.

Citeva sute de tineri între 16 și 20 de ani au manifestat simbolic seara pe străzile din centrul Madridului, purtând pancarte pe care era scris: „Vrem școli profesionale”. „Nu vrem baruri, ci centre culturale”, „Vrem terenuri sportive”.

Consiliul de conducere al Universității din orașul Concepcion a examinat pe cel 4200 de studenți ai acestui institut de învățămînt superior, care se află de 52 de zile în grevă și care au ocupat recent clădirea universității.

Studenții din Concepcion au declarat grevă în sprijinul cererilor de sprijin a fondurilor destinate universității. Ei au cerut, totodată, eliminarea din universitate a agenților „Corpolul păcii” și a „consilierilor” nord-americani.

În același timp, 700 de studenți de la Facultatea de Științe Politice și Administrative a Universității Centrale din Chile au declarat grevă pe termen nelimitat, cerind demisia rectorului, întrucît nu a făcut din practică restructurarea facultății prevăzută în planurile de dezvoltare.

COLABORAREA ȘTIINȚIFICĂ ROMÂN-OUGOSLAVĂ

BELGRAD 24 (Agerpres). — La Belgrad a fost semnat la 22 octombrie planul de colaborare științifică pe perioada 1966-1967 între Academia Republicii Socialiste România și Consiliul federal pentru coordonarea activităților științifice din R.S.F. Iugoslavia.

Din partea română, planul a fost semnat de acad. Cristofor Simionescu, președintele Filialei din Iași a Academiei Republicii Socialiste România, iar din partea iugoslavă de dr. Viktor Turnšek, membru al Consiliului federal pentru coordonarea activităților științifice.

pe scurt

INAPOI LA ORARUL DE IARNĂ...

Ziua de 22 octombrie a fost ultima zi când locuitorii Angliei își desăvîșesc activitatea după orarul de vară. La ora 24.00 din orașele și satele din Anglia au început să se întoarcă la orașe în urm. O dată cu introducerea orarului de iarnă diferența dintre ora Londrei și ora Bucureștiului va fi de două ore. Așijdin în vedere faptul că schimbarea anuală a orarului implică o serie de greutăți, mai ales în ceea ce privește întocmirea graficelor de transportare de toate genurile, ministrul afacerilor interne al Angliei, Roy Jenkins, a declarat în Parlament că guvernul examinează în prezent posibilitatea menținerii permanente a orarului de vară.

VIAȚĂ PE MILIOANE DE PLANETE?

Astronomul american dr. Harlow Shapley, de la observatorul Universității Harvard, s-a așezat să-și exprime de trei ori oamenii de știință americani în cursul unei emisiuni televizate, potrivit cărora, pe cel puțin 100 milioane de planete din Univers există viață. Studiile curente, a spus dr. Shapley, nu duc la concluzia că în Univers există sute de milioane de galaxii asemănătoare Căii Lactee, în care Pământul și celelalte planete ale sistemului solar sînt doar o parte infimă din spațiul cosmic. În fiecare galaxie există, de asemenea, sute de mii de milioane de stele ca și Soarele. Convingerea mea, a spus el, este că în Univers există peste 100 de milioane de planete pe care se află viață.

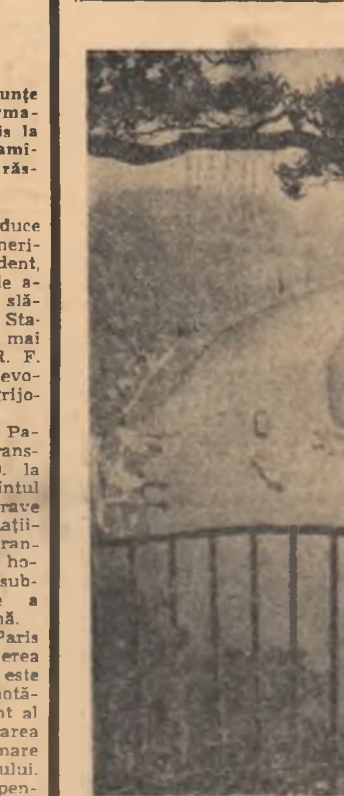
Controverse privind transferarea Consiliului N.A.T.O.

Miercuri, guvernul vest-german urmează să se pronunțe în favoarea sau împotriva transferării Consiliului permanent și a Secretariatului general al N.A.T.O. de la Paris la Bruxelles. Recent, Consiliul permanent al N.A.T.O. a amînat hotărîrea sa în această problemă pentru a aștepta răspunsul guvernului vest-german.

Disputa care s-a născut în jurul problemei transferării sedului N.A.T.O. de la Paris la Bruxelles continuă să constituie obiectul comentariilor presei occidentale. Astfel, ziarul vest-german „SÜDDEUTSCHE ZEITUNG” scrie că cererul influențe din N.A.T.O. văd în aceasta o importanță hotărîre cu urmări viitoare nu numai pentru relațiile franco-vest-germane, ci și pentru echilibrul intern al alianței. Ziarul arată că numeroși diplomați și miniștri occidentali consideră că e necesară rămînerea în continuare a sediului N.A.T.O. la Paris. Aceștia justifică poziția lor prin faptul că în cazul în care sediul N.A.T.O. n-ar mai fi la Paris ar fi posibil ca Franța să-și proclame neutralitatea ceea ce ar duce la paralizarea politică a alianței. Prin blocarea rețelei de conducte și interzicerea zborurilor avioanelor aparținînd N.A.T.O., Franța ar afecta întregul sistem militar al alianței.

Referindu-se la părerile divergente din rândurile partenerilor N.A.T.O., ziarul scrie în continuare: „Înșusii reprezentanții din N.A.T.O., care s-a pronunțat împreună cu americanii și englezii, în mod hotărît pentru mutarea sediului, a devenit în ultimul timp, din aceste motive politice, mai nesigur. În rândul lor, miniștrii de externe ai Canadei și Danemarcei, cu așteptările ultimelor lor convorbiri, au arătat că o eliminare

Patrioții guineezi în timpul unei acțiuni împotriva trupelor colonialiste portugheze



R. D. GERMANĂ: Imagine panoramică a Elbei

RELUAREA CONFERINȚEI CONSTITUȚIONALE DIN NIGERIA

Conferința constituțională consacrată adoptării unei hotărîri în privința viitoare forme de stat a Nigeriei, și-a reluat lucrările la Lagos în cluda absenței probabile a delegației provinciei orientale.

Pe ordinea de zi a conferinței, la care participă reprezentanți ai vîștei politici și șefi de triburi din Nigeria, figurează în primul rînd discuția propunerii privind crearea de state autonome în cadrul actualului frontiere ale Nigeriei. În prima etapă a conferinței, interuptă cu trei săptămîni în urmă, a fost prezentat un proiect de constituție federală, cu un guvern central, și care să garanteze autonomia regiunilor, păstrîndu-se unitatea politică a țării. Acest proiect de constituție a fost reținut de Consiliul militar suprem care a precizat că pu-

Cu prilejul Zilei Forțelor Armate ale României

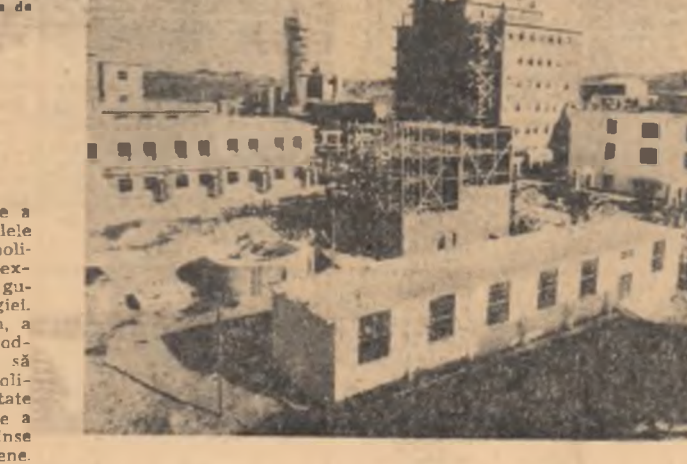
BUDAPEȘTA 24. — Corespondentul Agerpres, A. Pop, transmite: Cu prilejul Zilei Forțelor Armate ale Republicii Socialiste România, lt. col. Birlea Emilian, atașat militar al Republicii Socialiste România la Budapeșta, a depus coroane de flori la monumentele ostașilor români căzuți în lupta pentru eliberarea Ungariei de la Cegled, Debrecen, Miskolc și Nyiregyhaza. Au participat comandanții garnizoanelor militare locale, reprezentanți ai organelor locale ale puterii de stat, ofițeri superiori și Armatei Populare a R.P. Ungare.

PHENIAN 24 (Agerpres). — La Ministerul Apărării Naționale al R.P.D. Coreene a avut loc cu prilejul Zilei Forțelor Armate ale Republicii Socialiste România o adunare la care au luat parte generali și ofițeri ai Armatei Populare Coreene. A participat de asemenea lt. col. Voicu Petre, atașat militar al Republicii Socialiste România la Phenian.

General-maior Choi Jong Kun, și atașat militar român au rostit cuvîntări.

Noul guvern cambodgian

În Cambodgia a fost format un nou guvern. Adunarea Națională a acordat cu 73 de voturi pentru și patru contra votul de încredere noului guvern, al cărui prim-ministru a fost numit generalul Lon Nol. Prim-vicepreședinte a fost numit Sim Var, al doilea prim-vicepreședinte — princutul Norodon Viriya, care deține și funcția de ministru de externe. Portofoliul finanțelor a fost atribuit lui Hing Kunthel, iar cel al apărării naționale lui Op Kim Ang. Primul ministru, Lon Nol, a făcut o



R. P. ALBANIA: Vedere a Uzinei de sodă caustică din Vlone



SOLDAȚI IEFTINI

Cerîndu-și acuze pentru violența limbajului, recent, cu ocazia vizitei la Washington a președintelui Filipinez Marcos, senatorul american Wayne Morse spunea că soldații filipinezi trimiși în Vietnamul de sud sînt de fapt niște mercenari, dat fiind că sînt plătiți de Statele Unite. Ceea ce îl puțu să spună în aceste condiții este că a fost scutit la Pentagon ca un dulce compliment. Cînd cu sîmni și hitla în față, militari cu rang înalt socialist cîi este un soldat. Rezultatele le a exprimat un general foarte influent la Pentagon, O'Daniel, care, într-un interviu acordat ziarului TIMES OF VIETNAM spunea, după elegiile de rigoră adresate armatei saigonice că un soldat american costă de cinci ori mai mult decît unul sud-vietnamez. Ca să nu mai existe nici un dubiu el preciza: „Deci nu am avut nicîi soldați vietnamezi, noi sîm obligati, pentru a ne menține pozițiile în această regiune, să recurgem la soldați americani care costă cel puțin de cinci ori mai mult. Un aliat care reprezintă o afacere bună”. Pentru generalul O'Daniel războiul sud-vietnamez înseamnă „a slăbici”, faptul se traduce în cifre exprîmîndu profitul. Pentru alții însă acest război înseamnă durere și moarte, distrugerii și pierderea aproapei.

Cîntarea „mercenarilor” în Vietnamul de sud, în Filipine sau în Coreea de sud, devine cu alții mai necesară, cu cît cifre publicate recent de către serviciul de recrutare al Statelor Unite arată că peste 13.000 de tineri au refuzat să se prezinte la recrutare. Unii dintre ei au preferat închisurile, alții s-au refugiat în Mexic sau Canada.

De altfel, ceea ce a spus generalul american nu este o exprimare singulară, o excepție. Chiar președintele Johnson arăta că „producția de muniții depășește consumul, rămîndu-mi mereu un surplus de destul”. McNamara, ministrul american al apărării, făcea chiar precizarea că pentru a fi epuizate surplusurile depozitate în arsenalele americane, este necesar ca războiul din Vietnamul de sud să dureze cel puțin pînă în luna 1967. „Cel puțin” pînă în '67, căci „războiul costă scump”, după cum scria acum cîteva zile NEW YORK HERALD TRIBUNE. Cheltuielile trebuie deci amortizate și realizat și un profit corespunzător, „business-ul fiind business” chiar dacă a obținut din lucrul și durere.